

1 天 WPJ10RC

縱橫遊WWPKG

全包岸上觀光行程# + 膳食

出發日期: 2021 年 7 月 26 日

公主郵輪 PRINCESS

《國泰航空》鑽石公主號·青森睡魔祭·米芝蓮料理及美景

暢遊: 日本【東京、橫濱、石卷、函館、青森】· 俄羅斯【海參崴】



PRINCESS CRUISES CATHAY PACIFIC
come back new®
國泰航空公司



重本安排

★ 細心安排觀覽席「青森睡魔祭」極盡華麗的大燈籠巡遊

- 乘纜車欣賞米芝蓮三星景點「函館山」
- 日本 100 名城「五稜郭公園」包五稜郭塔門票
- 日本三大景「松島」包乘觀光遊覽船

悉心安排

國泰航空直航往返東京·橫濱港登/落船「鑽石公主號」
舒適暢遊日本及俄羅斯·無需內陸機程

嚴選宿泊

入住 1 晚 5 星東京涉谷東急頂級 Cerulean Tower Tokyo·地理位置方便

地道美饌

米芝蓮會席料理「招福樓」
青森「味噌烤扇貝」、函館「海膽海鮮丼」、
北海道「蟹席御膳」、石卷「鰻魚御膳」



縱橫遊

www.wwpkg.com.hk

立即網上報名!
隨時隨地·更方便更快捷

郵輪專線 更快·更方便·更全面
34430708
VISA

青森 Aomori



祭 極盡華麗的大燈籠巡遊 「青森睡魔祭」

《青森睡魔祭》已逾 250 年歷史，在祭典裡可觀賞多款極盡華麗的手工大燈籠在街上巡遊，在漆黑中細看燈籠的璀璨明亮，屆時會有大批「跳人」載歌載舞，將祭典的氣氛推至高峰，體驗聞歌起舞的熾熱慶典氣氛！睡魔祭作為日本代表性的火祭而聞名世界，同時也被指定為日本國家重要無形民俗文化財產。



青森睡魔祭前奏 「WA RASSE 睡魔之

透過館內介紹青森睡魔祭歷史、製作技術等了解青森睡魔祭，睡魔堂內展出青森睡魔祭當中實際參與遊行的 5 座大型睡魔燈籠，並提供睡魔燈籠的典故解說、細部近距離觀賞。此外館內設有餐廳及販售縣內特產品、睡魔祭周邊商品的紀念品店。

函館 Hakodate



日本 100 名城「五稜郭公園」(包五稜郭塔門票)

位於函館市中心的五稜郭，是一座五角型的堡壘，從五稜郭塔上觀看，能清楚眺望五稜郭就像一個星型般。這裡是日本最後的內戰「箱館戰爭」的舞台，為了對抗外敵威脅，江戶幕府征夷大將軍德川家定下令建造，戰事結束後，直至 1914 年變身成公園向民眾開放。



米芝蓮 3 星景點 「璀璨函館夜景」

香港的夜景素來聞名世界，北海道的函館曾被米芝蓮列為世界三大夜景之一，有百萬夜景之稱。函館的地形十分特殊，函館市被函館灣及津輕海峽夾著，形成兩邊海灣呈漂亮弧扇形的「鯨魚尾巴」。日本的房屋偏矮，於函館山上眺望的函館夜景，別有一番獨特的韻味。燈火閃爍的百萬夜景，有如百萬顆星星灑落於地上，鋪成一條人間銀河。

❤️ 貼心安排：安排乘搭纜車，無遮擋欣賞絕美函館夜景！

石卷 Ishinomaki



日本三大景「松島」(包乘遊覽船)

廣島縣宮島及京都府天橋立列為「日本三景」之一的松島，散佈在宮城縣中部、松島灣沿岸及松島灣上的 260 個大小島嶼組成的島嶼群的總稱。松島的景色根據地點與季節產生各種變化，黑松及紅松挺立在一個又一個的小島岩石上，海天一色，景色優美。乘坐松島遊覽船，欣賞松島大小奇岩、仁王島及鐘島等小島美景。

地道美饌



函館名物

「海膽海鮮丼」

使用當地新鮮的各種海產製成招牌海鮮丼，滿滿的海鮮鋪在飯上，光看著已十分滿足！濃郁鮮甜的海膽、甜美的蟹肉、甜蝦和飽滿的三文魚子，配上即磨的山葵，令人垂涎欲滴！



米芝蓮 1 星料理



「招福樓會席料理」

招福樓在 1868 年創業，是人盡皆知有 150 年歷史的關西料理名店，很多米芝蓮的主廚都出身於此店。以「禪的精神和茶的心為基礎」作料理概念，是日本料理中最高峰的料理名店。

招福樓



北海道名物

「螃蟹御膳」

如果說有能代表北海道的美食的話，那就是「螃蟹」。去北海道旅行的話，不能不品嚐螃蟹！北海道盛產螃蟹，蟹肉肥美且帶有濃厚鮮甜味，肉質細膩，看到滿滿的蟹膏馬上刺激您的味蕾。



青森名物

「味噌烤扇貝」

用大扇貝殼作為「鍋」，以海帶汁、雞蛋、味噌等為原料的家庭料理。有的地方還將魚、扇貝等放入「鍋」內一起煮。由於是用大扇貝殼來炖製，所以味道鮮美可口。



石卷名物

「鰻魚御膳」

嚴選國產鰻魚，烤製得香氣濃郁，鰻魚肉厚鬆軟。將蒲燒鰻魚鋪在米飯上，再淋上蒲燒醬，感受到熱呼呼的暖心滋味，獨家醬汁調味鰻魚，配上香口米飯入口後，一試難忘！

嚴選宿泊



「鑽石公主號郵輪」

專享私人空間，愜意欣賞獨特風景

入住海景露台客房(約 237 平方尺)可獨享私人露台，露台還提供休憩座椅，細味屬於您的寧靜空間，感受輕柔海風擦過髮絲，讓海水獨有的氣息徐徐籠罩全身，不但飽覽壯麗海洋，更可以欣賞船隻緩緩進出港口的獨特風景！

鑽石公主號擁有五間主餐廳提供晚餐服務，每間餐廳均具有獨特主題，裝修風格各有特色。技藝超凡的頂級大廚，每日為您精心呈獻豐富多樣、極具創意、新鮮美味的中西佳餚。鑽石公主號亦設有休閒用餐，全天享用各國美饌、小吃、薄餅及甜品等。



「涉谷東急 CERULEAN TOWER」

極具氣派 現代化裝潢








極具氣派的外觀，聳立於東京涉谷區，跟周邊矮矮的樓房形成強烈對比。您可在酒店內俯瞰東京華麗燈火，細看車水馬龍的東京街道。不難發現酒店富現代感的裝潢下，同時滲出淡淡和式味道。特設泳池、健身房等悠閒設施。您亦可在客房內遠眺醉人的都會景致，另配備舒適被舖，打造愜意安恬空間。

房間約 34 平方米，在房內可觀賞涉谷街景，設備一應俱全，滿足住客的各種需要。

在酒店享用高級和洋式早餐，品嚐豐富早餐後再繼續新一日行程！早餐任君選擇，提供麵包、水果、沙律、意粉、粥及腸仔煎蛋等。



備註①②		泊岸 時間	啟航 時間	酒店 備註④⑤③⑥
DAY1 26/7 星期一	<p>香港 ✈️ 東京 ~ *日本奧林匹克博物館(樓高兩層·館外花園內設有多個擺設·包括現代奧運發起人法國的顧拜旦·柔道創始人兼首名奧委會亞洲人嘉納治五郎的銅像·而館內則有影片體驗歷屆奧運開幕禮的影音室·比賽項目體驗區及歷屆參加奧運的日本運動員歷史展區等)備註① ~ 涉谷購物區(東京知名購物區·有多個購物熱點包括 HIKARIE、109) ~ 東急頂級 CERULEAN TOWER TOKYU(聳立於涉谷區·俯瞰東京都華麗燈火夜景·特設泳池·健身室等·鄰近時尚熱點涉谷 HIKARIE、109、O101·亦可到酒店頂樓 TOWER'S BAR 40/F)</p> <p style="text-align: center;"> 午餐 航班上 ✈️ 晚餐 日式御膳</p>	-	-	<p>東急頂級 CERULEAN TOWER TOKYU 【19-36樓】 (房間約270-370呎)</p> <p>🆓 免費大堂及房間</p>
DAY2 27/7 星期二	<p>橫濱 ~ 橫濱港未來 21(以 21 世紀的環保都市作基本方針·由辦公與居住空間·飯店·購物中心·餐廳·會議中心與公園組成·大型購物商場·包括皇后廣場·地標商場·世界之窗及紅磚倉庫等) ~ 橫濱港登船「鑽石公主號」</p> <p style="text-align: center;"> 早餐 酒店自助早餐 午餐 船 🚢 晚餐 船 🚢</p>	-	17:00	
DAY3 28/7 星期三	<p>宮城【石卷市】 ~ 日本三大景【松島】(沿岸以 260 個大小島嶼組成) ~ *松島遊覽船 (約 50 分鐘·可近距離欣賞堪稱日本三大景之一的松島景色·猶如盆栽般的大小島嶼·形狀千變萬化的岩石植物)備註②</p> <p style="text-align: center;"> 早餐 船 🚢 午餐 石卷名物 鰻魚御膳 晚餐 船 🚢</p>	10:00	18:00	
DAY4 29/7 星期四	<p>函館 ~ 函館朝市 ~ *五稜郭公園【包五稜郭塔門票】 (日本第一個西洋建築風格的城堡·外觀有 5 個突出的角·呈星狀五角形因此被稱為「五稜郭」·入選「日本 100 名城」)備註① ~ 金森紅磚倉庫 (函館灣象徵之一·見證函館的歷史變遷·現已活化為購物娛樂設施) ~ 聖誕老人郵局(獲芬蘭聖誕老人郵局認可的郵局·從此寄出的信件都會被蓋上聖誕老人印章) ~ 元町教堂建築群(結集多種宗教和建築風格的教堂·體現了多宗教和平共融) ~ *乘纜車欣賞米芝蓮三星景點【函館山】(曾被米芝蓮指南列為世界三大夜景及三星級景點·函館夜景被形容為如散落的珠寶箱)</p> <p style="text-align: center;"> 早餐 船 🚢 午餐 函館名物 海膽海鮮丼 晚餐 北海道名物 螃蟹御膳</p>	10:00	23:00	<p>鑽石公主號郵輪 海景露台客房 (約 237 平方尺) 獨享私人露台</p>
DAY5 30/7 星期五	<p>海上巡遊【享用各項設施或品嚐國際美食】</p> <p style="text-align: center;"> 早餐 船 🚢 午餐 船 🚢 晚餐 船 🚢</p>	-	-	
DAY6 31/7 星期六	<p>海參崴·俄羅斯 【包上岸步行遊覽勝利廣場·潛水艇博物館·金角灣·全程約 1.5 小時】 (客人亦可自行安排參加郵輪公司安排的其他岸上觀光 活動·詳情參閱郵輪公司網頁 www.princess.com/)備註⑦</p> <p style="text-align: center;"> 早餐 船 🚢 午餐 船 🚢 晚餐 船 🚢</p>	05:00	19:00	
DAY7 1/8 星期日	<p>海上巡遊【享用各項設施或品嚐國際美食】</p> <p style="text-align: center;"> 早餐 船 🚢 午餐 船 🚢 晚餐 船 🚢</p>	-	-	

備註⑫		泊岸 時間	啟航 時間	酒店 備註⑭⑮⑯
DAY8 2/8 星期一	<p>青森 ~ *WA RASSE 睡魔之家(透過館內介紹青森睡魔祭歷史、製作技術等了解青森睡魔祭、睡魔堂內展出青森睡魔祭當中實際參與遊行的 5 座大型睡魔燈籠，並提供睡魔燈籠的典故解說、細部近距離觀賞。此外館內設有餐廳及販售縣內特產品、睡魔祭周邊商品的紀念品店)備註⑩ ~ 蘋果梳打酒釀工廠「A-FACTORY」(透過玻璃窗設計的「魅力工房」看到梳打酒的釀造過程，就如同參觀葡萄酒廠一樣。館內亦有販售使用當地農產品製成的點心及加工品、產地直送的生鮮蔬果等，另外也設有免稅商店) ~ 青森駅 LOVINA 購物 (購買青森特產的好去處，如青森蘋果、人氣第一名的蘋果派、100%純蘋果汁、火鍋仙貝等) ~</p> <p> *青森睡魔祭 (預留觀覽席) 備註⑬⑭</p> <p> 早餐  午餐 青森名物 味噌烤扇貝 晚餐 </p>	08:00	23:00	鑽石公主號郵輪 海景露台客房 (約 237 平方尺) 獨享私人露台
DAY9 3/8 星期二	<p>海上巡遊【享用各項設施或品嚐國際美食】</p> <p> 早餐  午餐  晚餐 </p>	-	-	
DAY10 4/8 星期三	<p>郵輪航程結束 ~ 東京 ~ 銀座購物大道(雲集各國名牌時裝店，如 BURBERRY 旗艦店及玩具博品館，亦有過百年歷史的 SHISEIDO 曲奇店 PARLOUR 等) ~ 東京 ✈️ 香港</p> <p> 早餐  午餐 招福樓米芝蓮會席料理備註⑮ 晚餐 航班上 ✈️</p>	06:30	-	

【國泰航空•東京來回】備註⑯		
CX548	香港 08:45	▶ 東京 13:55
CX549	東京 16:25	▶ 香港 20:00

牌照號碼:350217 WPJ10RC (210726)-ITX2021 製表日期:18 NOV 2020

■ 備註

- 有關旅行團服務費，請參閱雜項收費一覽表。
- 岸上餐食如遇滿席或其它因素而最終未能安排，將會更改為同類餐食，一切以當地為準，敬請知悉。
- 岸上觀光及膳食安排，可能會受泊岸時間影響而有所變動，一切以遊輪公司安排為準。
- 行程安排以旅團集合資料確認為準。行程及膳食次序如有改動，以當地接待安排為準。
- 郵輪 WIFI 上網服務及收費由郵輪公司提供及公佈為準，詳情可瀏覽郵輪公司網站：www.princess.com。
- 餐廳及膳食菜式偶會因應食材之供應或當地節慶而有所更改，恕不另行通知。如遇個別餐廳休息，將另行安排同類型餐廳，敬請留意。
- 郵輪公司安排之岸上觀光團需每團參加人數達 20 人方可出發，若報名人數不足未能成團，則可在船上享用各項設施或品嚐美食。
- 如未能入住行程表上之酒店，將會安排同級或提升更好之酒店。
- 酒店 WIFI 上網服務及收費由酒店提供及公佈為準，請退房時支付有關上網費用。
- 行程上的一切圖片只供參考，一切以當地實物/實況為準，敬請見諒。
- 各園內設施及活動，會因天氣及特殊情況下休館、取消或轉換，安排均以園內公佈為準。
- 如遇天氣問題或海浪太大而停駛船隻，將不會有其他景點取代以及沒任何費用退回，敬請留意。
- 如遇天氣問題或其他不未能確定的因素而取消有關祭典舉行或未能前往，將不會安排其他景點取代或退回任何費用，一切以大會安排為準，敬請留意。
- 如未能預留觀覽席，將每位退回 HK\$200 及安排欣賞街上巡演，敬請見諒。
- 行程中列明之餐廳如遇滿座或關閉，將會安排同級或以上之餐廳，敬請見諒。

■ 如遇天氣影響以致航班延誤、更改原定住宿或取消景點之安排

【A】如遇天氣影響以致航班延誤：

購買「縱橫旅安心」(環球基本計劃及環球尊尚計劃)之客戶可向保險公司申請索償。現金賠償：首 5 小時延誤可獲 HK\$300，其後每滿 10 小時延誤可獲 HK\$700，最高可獲 HK\$2,000。

【B】如遇天氣影響以致更改原定住宿(不論是否因航班延誤而引起)：

> 如被安排入住鄰近酒店，有關住宿費用須由客人先自付，之後由本社代為向保險公司申請索償。

上限為：「環球基本計劃」：HK\$10,000 「環球尊尚計劃」：HK\$40,000

> 如被安排入住非酒店類型之免費休息區(如體育館、學校、社區中心等)，本社會向原定酒店爭取退款，之後再作通知。

若更改住宿是因航班延誤而引起，僅可獲以上 A)或 B)其中一項賠償。

客人須先自付有關住宿費，之後由本社代為向保險公司申請索償。當地之交通安排由本社負責。

【C】如遇天氣影響以致取消景點：

> 如涉及門票，則退回相關費用，恕不設任何補償。可否前往其他景點代替，則視乎當地情況為準。

如有購買「縱橫旅安心」(環球基本計劃及環球尊尚計劃)，可由本社代為向保險公司申請索償。

請保留額外酒店住宿及交通費用之收據，以便向保險公司申索。

以上資料僅供參考之用，有關保單詳情，請參閱保單條款，如有任何爭議，一概以英文為準。

天氣影響情況下，會以客人安全為首要重點。如安排上未能滿足客人情況下，懇請客人諒解。

郵輪團・報名須知

- (1) 因應郵輪公司要求，報名時需提供出發人士之英文姓名、出生日期、旅遊證件號碼、旅遊證件有效日期、國籍及緊急聯絡人資料，並請填寫《Passenger Immigration Form》。
- (2) 報名時，必須核實姓名全寫並依照有效旅遊護照之名稱次序，否則郵輪公司或航空公司有權拒絕登船及登機，如發現資料有錯誤而需要更改，必須根據有關郵輪公司或航空公司之條款決定為準。
- (3) 團費以雙人房港幣每位計算，訂金每位\$4,000，一經報名，訂金將不獲退回。另第三/四位同房，則需個別向郵輪公司查詢，以郵輪公司回覆為準。
- (4) 第三/四位佔床的客人於陸上行程的酒店，仍可享用佔半房之住宿，因應當地酒店供應三人房或安排與其他同性別客人/領隊同房，如要求單人房則須補回附加費。
- (5) 如單人報名，需繳付單人房附加費。
- (6) 以上團費不包括機場稅、保安稅、航機保險、燃油附加費、港口服務費、碼頭稅、郵輪服務生小費及有關入境簽證費用。以上並未包括郵輪公司安排之岸上觀光、郵輪上其他個人消費及導遊、領隊、司機全程服務費。
- (7) 郵輪上須繳付之服務費約為每晚每位 14.50 美元，若艙房級別為迷你套房，服務費則為每晚每位 15.50 美元，服務費將自動加入客人之船上戶口。
- (8) 餘款必須在出發前 100 天繳清，逾期將作自動退團，訂金作廢。
- (9) 艙房號碼、艙房層數及位置將於辦理登船手續時由郵輪公司因應實際供應作最終安排。
- (10) 因應郵輪公司要求，未滿 21 歲者(按登船日期計算)，須符合下列報名要求：
 - 必須與同行 21 歲或以上成年人同房，而該 21 歲或以上成年人亦須同意於整個行程中負責照料未滿 21 歲之同行。
 - 非與父母同行者，出發時必須帶同出世紙副本、附有父母簽名的授權書(格式須按照船公司之規定)、父母之身份證副本登船，否則郵輪公司有權拒絕客人登船。
 - 出發前必須具備一份合適的旅遊綜合保險。
- (11) 郵輪公司規定懷孕 24 週或以上之孕婦(按回程日期計算)及 6 個月或以下嬰兒(按登船日期計算)不能登船。
- (12) 郵輪公司可視乎客人的健康狀況，保留對未能提供健康證明的客人拒絕登船之權利。
- (13) 郵輪公司可能於旅遊期間替客人保管旅遊證件。旅遊證件將於上船前收集，入境時轉交予職員，以配合辦理團體登岸過關手續，並於旅程完結、到達港口前於船上發還予客人。所以請客人自行準備證件相關副本，以備岸上觀光作傍身之用。
- (14) 郵輪上各項收費，均以美金為結算單位。
- (15) 行程內次序，郵輪航程路線，泊岸及啟航時間，均以當地接待單位及郵輪公司作最終安排。
- (16) 根據香港旅遊業議會第 203 號決議，由 2011 年 7 月 1 日起，如因遲不得已理由取消旅行團出發，本公司有權收取退票費用，詳情可登入 www.tichk.org 閱覽。
- (17) 以上條款及細則之更改，遊輪公司及本公司保留一切最終決定權。
- (18) 為確保消費者權益，請詳閱「旅行團報名及責任細則」，可向分行職員索取或參閱收據背頁。
- (19) 報名時必須購買「縱橫旅安心保險」[基本/尊尚計劃]，享有更全面旅遊保障。(出示有效全年旅遊保險證明除外)。詳情請瀏覽 <http://www.wwpkg.com.hk>。

簽證

- (20) 凡持外國護照者(如沒有香港身份證)，必須帶同返回原居地機票，否則航空公司可能拒絕其登機。
- (21) 因行程涉及不同之國家，郵輪公司要求所有旅客出發前辦妥所須簽證。如因簽證或個人理由而延誤之行程，需由客人自理責任。
- (22) 持中國護照/DI 客人，必須留意多次往返之入境簽證，如有需要可自行向有關領事館查詢。
- (23) 持中國護照人士需具備有效往來港澳通行證及至少 2 次有效香港入境簽注。

取消或更改

- (24) 報名後，因私人理由要求取消或更改姓名、出發日期及旅行團等，將根據以下細則辦理：
 - 出發前 100 天或以上正式通知，每位扣除全數訂金。
 - 出發前 61-99 天內正式通知，每位扣除團費之 60%。
 - 出發前 31-60 天內正式通知，每位扣除團費之 80%。
 - 出發前 30 天內正式通知，每位扣除全數團費。
 - 郵輪公司的港口服務費、碼頭稅及燃油附加費包括在內。
 - 出發前數天不包括通知日及出發日。



♥縱橫旅安心就是不一樣的旅遊保障，讓您玩得更稱心!

為了令您享有更完善的旅遊保障，報名時須購買「縱橫旅安心保險」[基本計劃] (出示有效全年旅遊保險證明除外)

為您獻上不一樣的旅遊保障，包括：(細則受條款約束)

- 特設「家庭計劃」，受保子女數目不限
- 受保人因患病而須取消行程，都可以得到保障(上限 30000 元)
- 延長保障最長至離港前 3 小時及回港後 3 小時止
- 保障旅程中之消閒活動，包括熱氣球、跳傘、滑雪、水肺潛水等
- 保障因恐怖襲擊而引致之「個人意外」及「醫療費用」等索償

如投保【環球尊尚計劃】更能獨享專有「更改姓名、改期、轉團或保留團費三個月」額外保障；而於紅色旅遊警示下，更可獲取消或縮短行程之額外保障(指定團隊除外，請瀏覽 <https://www.wwpkg.com.hk/tch/services/travel-insurance.jsp>) 「縱橫旅安心」由安達保險有限公司 CHUBB 保

